

## **Tiše se líbají...**

Tiše se líbají  
pokoj se prázdným stal –  
trhaných pohybů  
plná jsou ústa:  
noha bílá:  
do sněhu vrůstá.

Cožpak sandály  
po písku skřípou?  
Cožpak pravoslavné  
chrámy šplíchnou?  
Nebo jen kočičky  
pod židli čůrat budou?

Májovou veselící  
pluje rudá rakev  
dívky v kartounu –  
na nebi ret jak krev;  
krouží a tančí  
jako když je na bále.

Prsa jako hlavy  
tělo krev a mlíko  
očkem hází  
slunce je vysoko...

Bůh ze svaté trojice  
do nebe zabodl oko.

Klepání a šramot  
tebou šije;  
tam kde je místo  
pro starou bačkoru:  
Po těchhle schodech  
jde za dívkou nahoru.

Ty se líbáš?  
– pokoj se prázdným stal –  
A ty zlámaná máš  
plná ústa?  
: Noha bílá:  
do sněhu vrůstá.

KONEC

1925

## **Smrt-závlačka**

*Sergeji Jeseninovi*

ach síně moje síně  
copak tu husy pletu  
přichází ke mně Jesjonin  
i čtveřice mužiků je tu

z čeho bych se radovat měl  
klepat lžící  
luskat prsty  
je jen smutek slzící

jak jsme putovali  
do Kišiněva od prahu  
tři neděle jsme plili  
portmonka je v tahu

ty Serjožo, ty jsi umyvadlo  
banda a píšťala  
všechno to rázem zvadlo  
cesta faleš nabrala

pro tebe pokroucený  
bodák na bajonet  
takový náš Serjoža není  
takový není teď

zpívej – kývej máji  
tváře dmi  
perleťová spála pod  
klouže ven vraty  
Vater Unser – Lieber Gott

jak sokol jsem tancovala  
kolem stromu dokola  
nohama jsem zadupala  
kolem stromu dokola

závlačko, ty se toč  
na galoších a veřeji  
na zátylek pojd' a skoč  
dveře zamkni raději

hluk se ve zpěvu zmítal  
čiříkáním zněl  
na záseku přemítal  
kdo řasy krásilil a pěl

ne polovina první  
se zacínovála peříčky  
zprvu čímsi píšťalím  
výmol na výmolu uličky

polívala sypala  
nevěřila labutěmi  
uhasla křídly třemi  
zuby zadupala

od takového po matce  
všechno vzhůru nohama  
v objetí se líbá  
do očí bliny dala

léta na něj neplivej  
do bílé desky a sedni  
ke Kjulevu se vydej  
nznak padni

prostěradlem za vlast  
za rodnou, za levou  
u stromu tenounká  
za knoflíky co Duňky jsou

vyčinila dívka  
nevěsta ho pohaní  
Serjože jak dřevo  
na prsa se neskloní

na prsou se neskloní  
ani bubák ani večer

kolem sypat začal  
zprvu čímsi z píšťalí

14. ledna 1926

*Daniil Charms*

*Škola činarů Za zaum*

## **Půlčičky**

u stohů odsoudili  
měsícem a říčkou  
hlava hodila  
hlava měsíce  
tlustou ručičkou  
závistivě  
záviděla baba ruku její  
záviděla baba  
koromysly  
na mém širokém dvoře  
konopím vyšívají  
dědek válenkami tápe  
a mlíko chlempe  
záviděla jsem  
takovou figu borovou  
matka mě porodila  
u škatulat u silnice  
pokřtil mě pop nohou  
ne pop ale malina –  
za všechno může  
táta náš  
lavičku pokapala  
vraním vejcem  
rozbolavělá kmotřička  
prsy vzedmula

mýdlovými bublinami  
tátovi v líc  
áchnuli korále  
báby prskaly  
lopata tloukla  
v jeho břich  
jizby popi  
a hvězdy rusé  
říčka hračka  
a slunce jak citrón  
různé kostelíčky  
ptácci, hůlčičky  
nalakované okénko rozpárané  
všechno běželo  
běželo a áchlo  
já sám jsem zabodl kolík do síta  
v lese tryská fontán fontánovič  
ryzce sbírá  
vesnicí paša  
peříčka brousí  
chlapec Míta  
usnul v lese  
zima je v košili  
hází šišky  
kůže je ve chvíli  
jako husí  
uschnuly zplihle



chlupy v podpaží zjihlé  
pleská bůh  
osikový bůh  
áchnuly korále  
báby áchnuly  
duhou sténá  
bába Bohorodička  
tváře vyšívané  
prsy vyžehlené  
pohnou se víčka  
a zase  
se zavřou  
hnisem, jak se zdá, potí se a chcípou  
hromady hnoje  
nuda je v lese!  
nevesele v tichém lese je!  
stařeny mě až k smrti nudí  
chlapce Mítu  
mám do kostela  
NĚST  
ach vědmo, vědmo  
komu jsi záviděla?  
měsíc pupkem na břicho sed!  
chlapce Mítu  
aby ho (!) svatí  
já sám jsem zabodl kolík do síta  
sedím sám

s motykou  
v noci  
čekám mýtiny  
šedý úsvit  
kdosi mi na rameno sáhne  
na ulici táhne  
můj rukáv  
VÍM  
odsud  
mi neuvěří  
nerozbiji  
ticho podstatné  
dědkovi mráz klepe na dveře  
měsíc otevřel  
salaše nebeské,  
moje zdi jsou hlučnější než orba  
silnější než zimolez  
sílily a sílily  
a najednou  
zaáchaly  
báby a korále a koule na mostě  
- milý milé holubičku posílá -  
posílá kuliče  
a nadávky po stole  
a rty se plivají  
do dýmu sirubem  
a ruce laskají

u kolen  
babka zpívala  
nově nastěhovanému nebi  
nebi-ručníku!  
nebe už není jako dřív!  
babka na pole zasela pšenici  
já sám jsem zabodl kolík do síta  
příze babky  
měsíc se utopí  
jeho uši  
se rozlejí jak řeka  
tam z okna  
sousedního domku  
mu babka  
rukou zamávala

KONEC

*Škola ČINARŮ*  
*Za zaum*  
*Daniil Charms*  
*1926*